

**Über 25 Jahre**  
**Hotel Haus Wasserscheide**  
 Inh. Fam. Rautenberg  
 57299 Burbach-Würgendorf · Tel. 0 27 36 / 80 68

**Großes Sommerfest**  
**Samstag, 3. Juli, ab 16 Uhr**

mit **Live-Musik** Bei schönem Wetter im Biergarten

Köstlichkeiten vom Grill u. v. m.

Getränkegroßhandel  
**FRITZ WICK**



Ein besonderes Sommerfest erwartet die Besucher heute beim Seniorendorf Stegelchen in Herdorf: Die Organisatoren laden zu einem „Mittelalterlichen Spektakulum“ ein.

## Spektakulum bei Senioren

### Stegelchen lädt heute zu einem besonderen Sommerfest ein

Herdorf. Am heutigen Sonntag, 27. Juni, lädt das Seniorendorf Stegelchen zu einem ganz besonderen Sommerfest ein. Unter dem Motto „Mittelalterliches Spektakulum“ wird ein festliches Rahmenprogramm geboten.

Neben einem echten Rittergelage mit historischen Zelten, traditionellem Handwerk und Marktbekleidung, wird auch sonst jede Menge geboten. Ein rund 80 Kilogramm schweres Spanferkel und Backschinken werden auf einem Holzkohlegrill zubereitet. In einem Gußofen

wird zünftiges Krustenbrot frisch gebacken, und zu trinken gibt es unter anderem kühles Meet. Ein Höhepunkt ist sicherlich die Verlosung eines echten Seranno Knochenschinkens mit Messer und Schneidbrett. Hier muss das Gewicht möglichst genau geschätzt werden. Eine große Tombola bietet zudem attraktive Gewinne für Groß und Klein. Ein großes Kuchenbuffet sowie frische Waffeln gehören ebenso zum kulinarischen Rahmenprogramm. Eröffnet wird das Sommerfest ab 10 Uhr mit einem öko-

menischen Freiluftgottesdienst der Kirchengemeinden Herdorf. Ab 11 Uhr läutet der Bollnbacher Musikverein die Feier mit gewohnt guter Musik ein. Künstlerische Programmhöhepunkte sind sicherlich der Auftritt der Stelzenfigur „Titania“ sowie die Programmbegleitung eines Gauklers mit Feuerspucken, Jonglage und mehr. Markttänze zu mittelalterlicher Musik in historischen Gewändern und eine Ballettvorführung der Ballettschule Klaas aus Neunkirchen runden das Rahmenprogramm ab.

## „Farbwelten“

### Werke von Karin Staude in Altenkirchen



Karin Staude zeigt ab Montag, 28. Juni, ihre Ausstellung „Farbwelten“ in der Kreisvolkshochschule Altenkirchen.

Altenkirchen. Ab Montag, 28. Juni, ist in den Räumen der Kreisvolkshochschule die Ausstellung „Farbwelten“ von Karin Staude zu sehen.

Die 1949 geborene Künstlerin absolvierte in der Zeit von 1978 bis 1979 einen Kunsthandwerkerkurs an der Hochschule für Kunst und Design Halle Burg Giebichenstein und lebt seit dem Jahr 2000 im Westerwald. Die entscheidenden Berührungspunkte zur Malerei

und dem Studium der freien Kunst ergaben sich nach Ausstellungen der Malerin Esther Kalmann-Haag. Nach Malkursen im Atelier der Malschule des Kunstmalers Gerd Knab in Wissen und Wochenendseminaren der Künstlerin Esther Kalmann-Haag entstand die Liebe zur Malerei. Seit 2008 nimmt sie regelmäßig an fortgeschrittenen Malkursen der Malerin Silvia Bonsignore, die aus einer alten italienischen Künstlerfamilie stammt, teil. Sie liebt das Spiel mit kräftigen Farben, arbeitet vorwiegend mit Öl auf Leinwand und folgt meist eigenen Ideen, die überwiegend bei der Malerei entstehen.

Die Ausstellung in Zusammenarbeit mit der Jugendkunstschule Altenkirchen ist bis zum 13. August zu sehen – am Freitag, 2. Juli, ist um 15 Uhr eine Führung mit Karin Staude vorgesehen. Anmeldungen hierzu nimmt die Kreisvolkshochschule unter ☎ (0 26 81) 81 22 11 oder [kvhs@kreis-ak.de](mailto:kvhs@kreis-ak.de) entgegen.

## Scherben auf die Straße

Betzdorf. Ein Fahrzeugführer meldete Mittwochnacht der Polizei, dass er beobachtet habe, wie Jugendliche von der über die Kreisstraße 7 führenden Fußgängerbrücke Flaschen auf die Fahrbahn werfen würden. Vor Ort stellten die Polizeibeamten fest, dass die Fahrbahn auf der gesamten Breite unterhalb der Brücke mit Scherben bedeckt war, die von Bier- und Schnapsflaschen stammten.



Handel & Gewerbe

## Haus Wasserscheide feiert Sommerfest

Würgendorf. Zum Sommerfest lädt das Hotel Haus Wasserscheide am Samstag, 3. Juli, ab 16 Uhr ein. Gastgeberin Hanna Rautenberg und ihre Familie freuen sich schon darauf, bei hoffentlich schönem Wetter in ihrem Biergarten viele Gäste zu bewirten. Mit Gamelenspießen, Spießbraten und Würstchen vom Grill und einer Auswahl an „gepflegten Getränken“ wird für den kleinen und großen Hunger und Durst bestens gesorgt, und Alleinunterhalter Hansi Fries ist für den guten Ton zuständig. Dass das Konzept einer gemütlichen Feier auf-

geht, haben die beiden Sommerfeste in den Jahren zuvor bewiesen. Hanna Rautenberg erinnert sich, dass im vergangenen Jahr bis zwei Uhr getanzt wurde. Und das soll auch diesmal wieder so sein! Deshalb freut man sich im Haus Wasserscheide über jeden Gast, der am 3. Juli den Weg nach Würgendorf findet. Das Hotel liegt in der Dillenburg Straße 66. Im Zweifel gilt: Immer der Nase nach. Denn wo gegrillt wird, da riecht es meistens lecker! Fußball geschaut werden kann auch. Gemeinsam fiebert es sich schließlich am schönsten.

## Außenspiegel berührten sich

Friedewald. Ein bisher unbekannter Lkw-Fahrer befuhrt am Dienstag die L 286 nach Friedewald aus Weitefeld kommend. Ein 56-jähriger Lkw-Fahrer befuhrt gleichzeitig die Straße in entgegengesetzter Richtung. Im Begegnungsverkehr berührten sich die Außenspiegel der beiden Lkw in der dortigen Linkskurve, weil einer der beiden mit seinem Fahrzeug nicht weit genug rechts fuhr. An beiden Fahrzeugen entstand Sachschaden im Wert von rund 600 Euro. Der Außenspiegel des sich von der Unfallstelle entfernenden Lkw blieb an der Unfallstelle zurück.

### Kurz & bündig

## Band-Contest in Wissen

Wissen. Am Donnerstag, 1. Juli, öffnet das kulturWERK Wissen um 18.30 Uhr (Einlass ab 17.30 Uhr) seine Fronten für „Rock To Remember“. Auf diesem 1. Wissener Band-Contest messen sich pünktlich zum Schuljahresende die vier lokalen Bands „In Evidence“, „Christin“ aus Wissen sowie „Solid Chilled“ und „Suddenfall“ aus Siegen. Die Bands präsentieren einen abwechslungsreichen Mix aus dem Rock-Genre, bei dem Jedermann auf seine Kosten kommt. Harte Riffs werden hier mit melodischen Klängen gepaart. Da es sich um einen Band-Contest handelt, sind die Stimmen der Besucher gefragt, denn die entscheiden, wer gewinnt.

**CASA** CAFÉ | BISTRO | RESTAURANT  
 mit separatem Raucherbereich  
 Bahnhofstraße 17 | 57548 Kirchen  
 Telefon 0 27 41/93 61 36

**la kö** CAFÉ & BISTRO  
 mit separatem Raucherbereich  
 Regio-Bahnhof | 57537 Wissen  
 Telefon 0 27 42/96 66 71

**Speisekarte vom 28. 6. bis 3. 7. 2010**  
 täglich wechselnde Mittagsgesichte nur € 5,90  
 Versch. Schnitzelgerichte mit Pommes frites € 6,50

**Montag bis Samstag von 12.00 bis 14.30 Uhr**

- Montag: **Zucchini mit Hackfleischfüllung** und Käse überbacken, Salzkartoffeln
  - Dienstag: **Frische Bratwurst** mit Spitzkohlgemüse und Kartoffelpüree
  - Mittwoch: **Schmetterlingssteak „Mexico“** mit Paprika, Mais und Bohnen, Country potatoes
  - Donnerstag: **Putengeschnetzeltes** mit Früchten in Curryrahm, Reis
  - Freitag: **Heringstipp** mit Pellkartoffeln
  - Samstag: **Schnibbelbohneintopf mit Mettwurst** € 3,90
- Sonn- und feiertags durchgehend warme Küche.

## WM-Fieber im Casa und La Kö!

Alle Spiele live auf Großbildschirm!



Während jedem Deutschlandspiel: **Kölsch** 0,2 | 1,- €

**Unsere Öffnungszeiten:**  
 Casa täglich ab 10.00 Uhr durchgehend geöffnet.  
 la kö Montag bis Freitag ab 6.00 Uhr durchgehend geöffnet.  
 Samstag, Sonn- und Feiertag ab 8.00 Uhr durchgehend geöffnet.  
[www.ak-kurier.de](http://www.ak-kurier.de) · [www.swa-www.de](http://www.swa-www.de)

**Spielzeug-Markt** in Niederfischbach **und SWA**  
 Der größte Babymarkt in Deutschland **präsentieren:**  
[www.spielzeugmarkt.com](http://www.spielzeugmarkt.com)

Hier sind sie – die drei Wochen-Gewinner unserer ...

## Süßer FratzParade

Haben auch Sie ein schönes Foto von Ihrem süßen Fratz – egal ob Wonneproppen oder (B)Engelchen – senden Sie es mit einer Kopie der Geburtsurkunde an: SWA, Postfach, 57069 Siegen, Stichwort „SüßerFratzParade“. Bitte vermerken Sie auf der Rückseite Name, Adresse und Geburtsdatum. Die Babys sollten nicht älter als sechs Monate sein. Wird Ihr Foto in einer der nächsten Ausgaben im SWA (mittwochs) veröffentlicht, gewinnen Sie einen Warengutschein vom Spielzeugmarkt in Niederfischbach in Höhe von 15,- Euro (die Gutscheine werden vom Verlag versendet).



Fiona aus Siegen \* 1. 9. 2009



Leni Alice aus Müdersbach \* 22. 3. 2010



Agata aus Siegen \* 7. 12. 2009

**Spielzeug-Markt** in Niederfischbach  
 Industriegebiet „Eicherhor“  
 Industriestraße 9  
 Der größte Babymarkt in Deutschland

Sonderangebote und Rabattaktionen finden Sie unter [www.spielzeugmarkt.com](http://www.spielzeugmarkt.com)

**SSV 30%**  
**Sommermode**  
**50% radikal 70% reduziert**  
**Alles muß raus!**  
**Fashion and Fun** **Schütz** **Zweimal in Hof**  
**Mode anziehen und erleben**  
 56472 Hof - Hauptstr. 7 + 16  
 Tel.: 02661 - 5775 [www.schuetz-mode.de](http://www.schuetz-mode.de)

**Last-Minute-Angebote**  
 Damen – Herren – Kinder  
**Markenschuhe**  
**drastisch reduziert!**  
**-30% -50% -20%**

**CONVERSE** **Chuchs** halb oder hoch div. Modelle, Trendfarben **54,95 ab 45,-**

**CAMEL ACTIVE** Slipper und Spangenschuhe, Modifarben **89,95 60,-**

**bugatti** Herren-Sport-Schnürer und Slipper, softige Leder **59,95 45,-**

**ECCO** Sportschnürer und Slipper, super bequem, div. Farben **89,95 60,-**

**RICOSTA** **Kinder-Sandalen** verschiedene Modelle bis zum halben Preis reduziert!

**Feisel** Schuhe machen Leute  
 Viktoriastraße 24 · 57518 Betzdorf  
 Durchgehend von 9.00 – 18.30 Uhr für Sie da!